

Voranschlag 2023



Gemeindeversammlung
Freitag, 2. Dezember 2022, 20 Uhr
Mehrweckhalle Tischmacherhof, Galgenen

Inhaltsverzeichnis

Seite

Einladung zur ordentlichen Gemeindeversammlung	1
1 Harmonisiertes Rechnungsmodell 2 (HRM2)	2
1.1 Einleitung	2
1.2 Ausgangslage	2
1.3 Steigerung von Informationsgehalt und Transparenz in der Rechnungslegung	2
1.4 Neuerungen im Voranschlag und Finanzplan	2
1.5 Auswirkungen auf die Eröffnungsbilanz	2
2 Überblick Voranschlag 2023	3
2.1 Gesamtbeurteilung und Antrag Gemeinderat	3
2.2 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission	6
2.3 Gesamtübersicht 2021 – 2026	7
2.4 Wesentliche Abweichungen	8
3 Erfolgsrechnung 2023 – 2026	12
3.1 Gestufter Erfolgsausweis	12
3.2 Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen	13
3.3 Erfolgsrechnung	14
4 Investitionsrechnung 2023 – 2026	22
4.1 Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen	22
4.2 Investitionsrechnung	23
5 Kennzahlen 2023 – 2026	24
6 Sonderrechnungen Regiebetriebe	27
7 Feuerwehersatzabgabe	37
Weitere Traktanden der Gemeindeversammlung	38

Einladung zur ordentlichen Gemeindeversammlung

**Freitag, 2. Dezember 2022, 20 Uhr,
Mehrzweckhalle Tischmacherhof, Galgenen**

Traktanden:

1. Genehmigung des Voranschlages 2023 der Verwaltungsrechnung mit Festsetzung des Steuerfusses und Genehmigung der Voranschläge für die Elektro- und Wasserversorgung
2. Gesuch des kroatischen Staatsangehörigen Filip Vukas um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen

Die Berichte zu den Traktanden liegen in der Gemeindekanzlei Galgenen zur Einsicht auf. Sie sind überdies in diesem Voranschlag ab Seite 3 enthalten.

Die geschätzten Mitbürgerinnen und Mitbürger werden zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung freundlich eingeladen.

Galgenen, 31. Oktober 2022

Im Namen des Gemeinderates

Der Gemeindepräsident: René Häberli

Der Gemeindeschreiber: Patrick Fuchs

1 Harmonisiertes Rechnungsmodell 2 (HRM2)

1.1 Einleitung

Mit dem Ziel einer möglichst harmonisierten Rechnungslegung in allen Kantonen und Gemeinden hat die Konferenz der kantonalen Finanzdirektorinnen und Finanzdirektoren (FDK) im Januar 2008 das Handbuch Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden HRM2 verabschiedet. Bei der Ausarbeitung orientierte sich die FDK unter anderem an den International Public Sector Standards (IPSAS), hat jedoch verschiedene Erleichterungen vorgesehen. Das Handbuch HRM2 ersetzt die Fachempfehlungen FDK aus dem Jahr 1981 (HRM1) und enthält 20 Fachempfehlungen zur öffentlichen Rechnungslegung sowie einen neuen Kontenrahmen.

1.2 Ausgangslage

Die Schwyzer Bezirke und Gemeinden haben per 1. Januar 2021 neue – auf HRM2 abgestimmte – Rechnungslegungsvorschriften erhalten. Der Kantonsrat hat mit Beschluss vom 30. Mai 2018 das neue Finanzhaushaltsgesetz für die Bezirke und Gemeinden verabschiedet (SRSZ, 153.100). Das Gesetz regelt die Steuerung der Finanzen, die Ausgaben und deren Bewilligung sowie die Rechnungslegung und kommt mit dem vorliegenden Voranschlag und Finanzplan erstmals zur Anwendung.

1.3 Steigerung von Informationsgehalt und Transparenz in der Rechnungslegung

Mit den neuen Rechnungslegungsvorschriften soll den Behörden, aber auch der Öffentlichkeit, ein klares und wahrheitsgetreues Bild der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage vermittelt werden. Im Sinne einer allgemeinen Zielsetzung soll damit der Grundsatz der «true and fair view» in der Rechnungslegung verfolgt werden. Die Rechnungslegung richtet sich nach HRM2, welches einen neuen Kontenplan, die konsequente Anwendung der periodengerechten Abgrenzungen und transparentere Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze vorsieht.

1.4 Neuerungen im Voranschlag und Finanzplan

Mit HRM2 werden im wesentlichen die folgenden Neuerungen beim Voranschlag und Finanzplan eingeführt:

- Die Jahresrechnung orientiert sich an den Bezeichnungen der Privatwirtschaft mit Erfolgsrechnung und Bilanz.
- Die Erfolgsrechnung wird neu dreistufig dargestellt (betriebliches Ergebnis, Finanzergebnis und ausserordentliches Ergebnis).
- Die Konten gliedern sich nach Aufgaben (funktionale Gliederung) und innerhalb diesen nach dem Kontenrahmen des harmonisierten Rechnungsmodells. In der ordentlichen Darstellung wird nach Hauptkonten zusammengefasst.
- Die Finanzplanjahre werden tabellarisch dem zu genehmigenden Voranschlag gegenübergestellt und in einem umfassenden Finanzplan dargestellt.
- Für die Beurteilung der Finanzlage sind Finanzkennzahlen definiert, die sowohl für die interne Führung, für Kapitalgeber, für die Finanzstatistik (Bund) wie auch für Öffentlichkeit und Politik verständlich sind.
- HRM2 schafft erstmals einen einheitlichen Kontenrahmen über sämtliche Stufen (Bund, Kantone, Bezirke, Gemeinden).

1.5 Auswirkungen auf die Eröffnungsbilanz

Buchhalterische Auswirkungen ergeben sich in Bewertungsanpassungen (Bewertung des Finanzvermögens zum Verkehrswert, Bereinigungen und Umgliederungen im Finanz- und Verwaltungsvermögen, Periodenabgrenzungen, Rückstellungen und Rechnungsabgrenzungen) im Rahmen der Eröffnungsbilanz nach HRM2 per 1. Januar 2021. Diese liegen in der Natur des Wechsels der Rechnungslegung und haben keine direkten finanziellen Auswirkungen.

2 Überblick Voranschlag 2023

2.1 Gesamtbeurteilung und Antrag Gemeinderat

Voranschlag 2023

Bei einem Gesamtaufwand von Fr. 17 877 000.– und einem Gesamtertrag von Fr. 15 378 900.– sieht der Voranschlag 2023 einen Aufwandüberschuss von Fr. 2 498 100.– vor. Die Nettoinvestitionen betragen Fr. 1 425 000.–.

Der gegenüber dem Voranschlag 2022 erhöhte Aufwandüberschuss ist primär auf die Teilrückzahlung der zu viel erhaltenen innerkantonalen Finanzausgleichszahlungen im Betrag von Fr. 1,2 Mio. zurückzuführen. Erfreulicherweise sind die Steuereinnahmen gegenüber dem Vorjahr wiederum gestiegen.

Die folgenden Ausführungen zeigen die wesentlichen Veränderungen dem Voranschlags 2023 gegenüber dem Voranschlag des laufenden Jahres.

- Der gestiegene Aufwand im Ressort Allgemeine Verwaltung ist auf Erhöhung von Stellenprozenten sowie die neuen Büroräumlichkeiten für die Bauverwaltung zurückzuführen.
- Im Ressort Bildung ergibt sich eine Nettomehrbelastung von ca. Fr. 495 200.–. Die Erhöhung ist begründet durch

erhöhte Personalkosten, Aufwendungen für die Schulraumplanung, gestiegene Energiekosten und Mehrausgaben für Unterhaltsarbeiten. Des Weiteren sind bauliche Massnahmen im Zusammenhang mit dem Behindertengleichstellungsgesetz durchzuführen.

- Im Ressort Gesundheit steigt die Nettobelastung um ca. Fr. 124 000.–. Der Grund hierfür liegt einerseits in gestiegenen Gemeindebeiträgen für die Pflegefinanzierung und andererseits in Mehrausgaben für die ambulante Krankenpflege.
- Beim Ressort Soziale Sicherheit sinkt die Nettolast um ca. Fr. 351 600.–. Die Senkung ist auf die tieferen Kosten für Heimunterbringungen auf Grund der Übernahme von 50% durch den Kanton zurückzuführen. Auf der anderen Seite steigen die Ausgaben im Asylwesen und die Kosten für die Prämienverbilligungen.
- Im Ressort Verkehr ist die Ausgabenerhöhung mehrheitlich mit der nicht aktivierbaren Anschaffung der Niederspannungsverteilung Werkhof sowie mit erhöhten Kosten für den Energieeinkauf begründet.

In der untenstehenden Tabelle wird der Voranschlag für das Jahr 2023 mit demjenigen des Vorjahres auf Stufe Ressort verglichen.

Ressort	Nettoergebnis (Fr.) Voranschlag 2022	Nettoergebnis (Fr.) Voranschlag 2023	Differenz (in Fr.)	Differenz (in %)
0 Allgemeine Verwaltung	1 178 100	1 207 300	29 200	2.5
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	213 800	254 000	40 200	18.8
2 Bildung	6 315 800	6 811 000	495 200	7.8
3 Kultur, Sport und Freizeit	85 900	80 900	-5 000	-5.8
4 Gesundheit	1 764 100	1 888 100	124 000	7.0
5 Soziale Sicherheit	2 165 200	1 813 600	-351 600	-16.2
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1 050 600	1 158 200	107 600	10.2
7 Umweltschutz und Raumordnung	154 300	203 600	49 300	32.0
8 Volkswirtschaft	-134 000	-141 500	-7 500	5.6
9 Finanzen und Steuern	-11 250 000	-10 777 100	472 900	-4.2
Total	1 543 800	2 498 100	954 300	61.8

Anm.: Unter 8 und 9 handelt es sich beim Nettoergebnis jeweils um einen Ertrag, welcher daher mit negativem Vorzeichen aufgeführt ist. Grün eingefärbte Differenzen geben Verbesserungen gegenüber dem Ergebnis im Voranschlag des Vorjahres an.

Steuerfuss 2023

Der eingeschlagene Weg, einen gewissen Teil des Eigenkapitals in Form von Steuersenkungen an die Steuerzahler zurückzugeben, wird weiterverfolgt. Angesichts der Unsicherheiten, welche durch die geopolitische Anspannung, die erhöhten Energiepreise, die steigende Inflation und den Anstieg der Krankenkassenprämien entstanden sind, wird auf eine erneute Steuerfussreduktion für das kommende Jahr verzichtet. Der Gemeinderat schlägt vor, den Steuerfuss für das Jahr 2023 bei 125% einer Einheit zu belassen. Sobald die Auswirkungen der derzeitigen Lage sowie der Einfluss der momentan stattfindenden Überprüfung und Anpassung des indirekten Finanzausgleiches abschätzbar sind, kann eine erneute Steuerfussreduktion für das Jahr 2024 diskutiert werden. Das Anliegen, den Steuerfuss stabil zu halten, bleibt weiterhin bestehen.

Ausblick auf die Rechnung 2022

Gemäss Kenntnisstand bei Drucklegung ist mit einem Aufwandüberschuss von ca. Fr. 1 241 000.– zu rechnen. Der reduzierte Aufwandüberschuss ist auf tiefere Ausgaben in den Ressorts Soziale Sicherheit und Raumordnung sowie auf erhöhte Steuereinnahmen zurückzuführen. Einziger namhafter Unsicherheitsfaktor ist weiterhin die Höhe der Steuereinnahmen.

Spezialfinanzierungen

Feuerwehr

Durch Anschaffung eines Vorauszugs sowie durch die Erhöhung der Besoldung resultiert eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung von ca. Fr. 28 900.–. Der Finanzplan zeigt auf, dass in den kommenden Jahren mit Einlagen in die Spezialfinanzierung zu rechnen ist.

Abwasserbeseitigung

Auf Grund erhöhter Entschädigungen sowie Sanierung und Erweiterung der ARA Untermarch wird mit einer Entnahme aus der Spezialfinanzierung von ca. Fr. 193 300.– gerechnet. Der Aufwandüberschuss kann vom vorhandenen Eigenkapital absorbiert werden.

Abfallbeseitigung

Für das Jahr 2023 ist wiederum eine Stärkung des Kapitalbestandes von ca. Fr. 23 400.– zu erwarten. Im Rahmen der Budgeterstellung 2024 sollte die Situation mit Hinblick auf eine mögliche Gebührenreduktion neu beurteilt werden.

Investitionsrechnung

Für das Jahr 2023 wird mit einer Nettoinvestition in der Höhe von ca. Fr. 1 425 000.– gerechnet. Die nennenswertesten Investitionen sind:

- Sanierung Fassade Schulhaus Tischmacherhof Fr. 220 000.–
- Hinterbergstrasse Fr. 550 000.–
- Untergasse Fr. 350 000.–
- Kreuzstattstrasse Fr. 305 000.–

Die langfristige Investitionsrechnung zeigt auf, dass sich das Investitionsvolumen ab dem Jahr 2026 auf Grund des Erweiterungsbaus des Schulhauses Tischmacherhof sowie der Sanierung des alten Mehrzweckgebäudes massiv erhöht.

Finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten

Die Verschlechterung gewisser Kennzahlen ist auf die erhöhten Aufwandüberschüsse in den kommenden zwei Jahren zurückzuführen. Ein Unsicherheitsfaktor bleibt auf Grund der aktuellen politischen und wirtschaftlichen Situation bestehen.

Die Werte des Nettoverschuldungsquotienten und der Nettoverschuldung 1 pro Einwohner liegen im innerkantonalen Vergleich im vorderen Viertel.

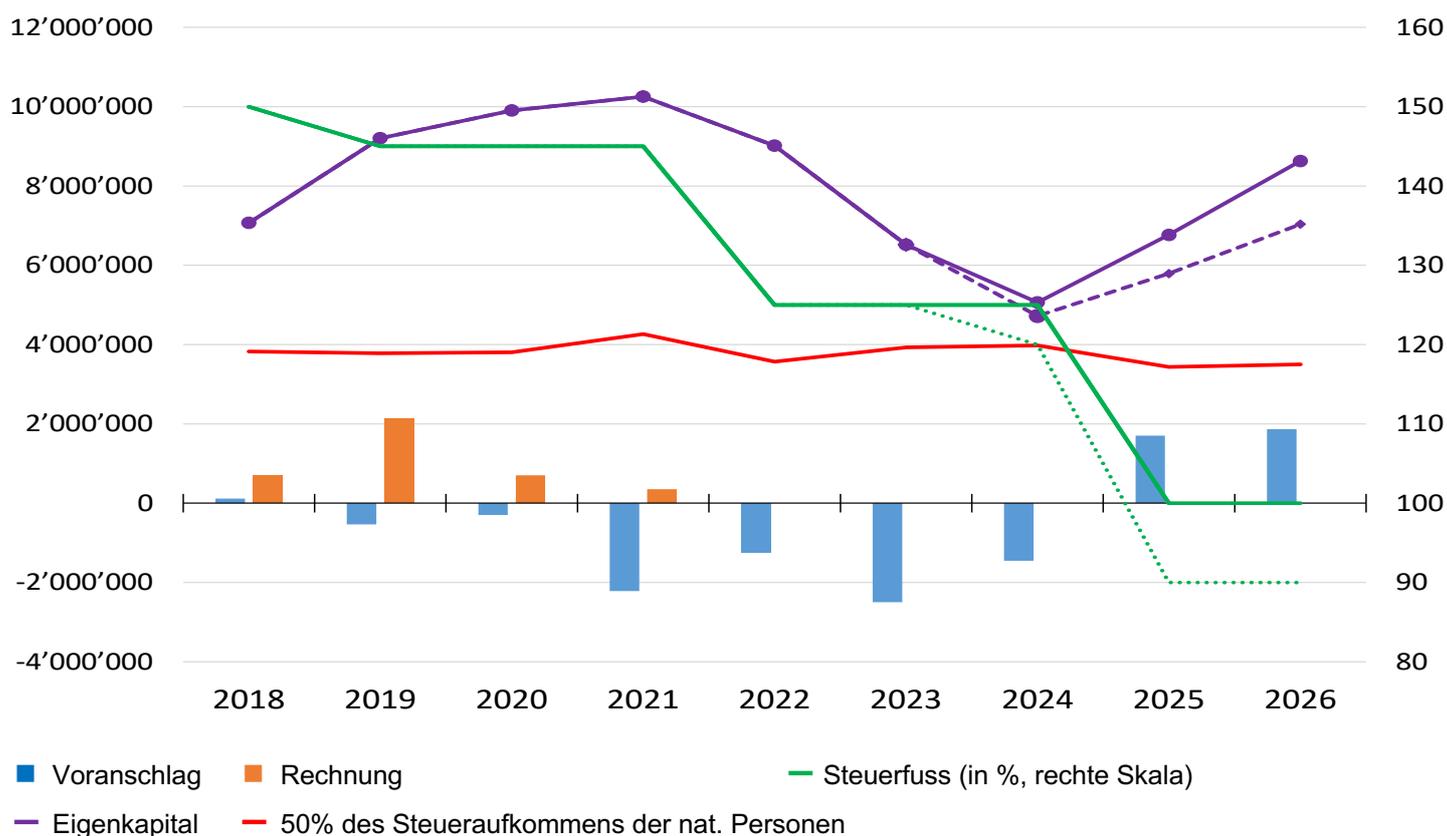
Der Selbstfinanzierungsanteil gibt an, inwieweit die Investitionen durch selbst erwirtschaftete Mittel gedeckt sind. Auch die Aufwandüberschüsse in den kommenden Jahren werden nicht zur Zielgrösse von 15% führen; das Gleiche gilt für den Selbstfinanzierungsgrad. Die Zinsbelastung und der Kapitaldienstanteil sind jeweils im oberen Drittel der Kategorien angesiedelt.

Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investition im Verhältnis zu den Gesamtausgaben. Diese Kennzahl bleibt in der Gemeinde Galgenen für die beiden folgenden Jahre weiterhin tief. Die längerfristige Investitionsplanung zeigt ab dem Jahr 2026 eine massiv erhöhte Investitionsstärkung auf. Trotzdem verfolgt der Gemeinderat weiterhin den Grundsatz der Sparsamkeit und trennt Wünschbares von Notwendigem.

Kommentar zur finanziellen Entwicklung

Der vorliegende Finanzplan rechnet in den kommenden zwei Planjahren mit weiteren Aufwandsüberschüssen. Diese Aufwandüberschüsse sind grossenteils mit Steuerfussreduktionen und der Rückzahlung von zu viel erhaltenen innerkantonalen Finanzausgleichszahlungen begründet. Aus der Grafik ist ersichtlich, dass wir trotz dieser Defizite den Wert eines halben Jahressteueraufkommens der natürlichen Personen nicht unterschreiten werden.

Ausblick Gemeindefinanzen



Wie bereits erwähnt, resultiert aus der angespannten geopolitischen Lage, den erhöhten Energiepreisen und der steigenden Inflation ein gewisses Restrisiko. Eine Fehleinschätzung der Steuereinnahmen bei den juristischen Personen, namentlich wegen des Gewichts des grössten juristischen Steuerzahlers, ist nicht auszuschliessen. Die Auswirkungen der momentan stattfindenden Überprüfung und Anpassung des indirekten Finanzausgleiches sind zudem noch nicht berücksichtigt. Es ist jedoch davon auszugehen, dass diese Anpassungen einen positiven Einfluss auf die Finanzen der Gemeinde haben werden. Mit den steigenden Steuereinnahmen bei den juristischen Personen im Jahr 2025 kann der Steuersatz wiederum gesenkt werden. Mit dem Abschluss des Erweiterungsbaus Schulhaus Tischmacherhof und der Sanierung des alten Mehrzweckgebäudes im Jahr 2027 werden die Abschreibungen um ca. Fr. 1,2 Mio. ansteigen. Der zwischenzeitlich generierte Cashflow wird dazu verwendet, den Betrag des aufzunehmenden Fremdkapitals zu verringern.

Dank

Ein spezieller Dank geht an meine Ratskollegen, an die gesamte Gemeinde- und Schulverwaltung sowie an die Rechnungsprüfer für die Arbeiten während des ganzen Jahres und speziell während des Budgetprozesses. Zum Schluss bedanke ich mich bei Ihnen, geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, für das mir entgegengebrachte Vertrauen, Ihr Engagement in der Gemeinde, Ihr Interesse und nicht zuletzt für Ihre pünktlichen Steuerzahlungen.

Thomas Küng, Säckelmeister

Hinweis: Detaillierter Voranschlag 2023

Der detaillierte Voranschlag ist auf der Homepage der Gemeinde Galgenen unter www.galgenen.ch/gemeindeversammlung ersichtlich oder kann auf der Gemeindeverwaltung Galgenen eingesehen werden.

ANTRAG DES GEMEINDERATES

Der Gemeinderat beantragt,

- den Voranschlag 2023 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 2 498 100.– zu genehmigen,
- den Voranschlag 2023 der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von Fr. 1 425 000.– zu genehmigen,
- den Steuerfuss für das Jahr 2023 auf 125% einer Einheit festzusetzen,
- den vorliegenden Voranschlag 2023 des Regiebetriebes Elektroversorgung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 853 600.– sowie Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 1 103 100.– zu genehmigen,
- den vorliegenden Voranschlag 2023 des Regiebetriebes Wasserversorgung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 143 700.– sowie Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 110 000.– zu genehmigen,
- den vorliegenden Voranschlag 2023 des Regiebetriebes Daten- und Kommunikationsnetz mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 52 400.– sowie Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 27 500.– zu genehmigen,
- den Finanzplan zur Kenntnisnahme.

2.2 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden den Voranschlag 2023 (Erfolgsrechnungen und Investitionsrechnungen) als Bestandteil des Finanzplanes inklusive Steuerfuss für das Budgetjahr beurteilt.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanzplan sowie der Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als vertretbar.

Die vom Gemeinderat vorgeschlagene Beibehaltung des Steuerfusses bei 125 Prozent einer Einheit erachten wir als vertretbar.

Voranschlag 2023 der Verwaltungsrechnung mit Festsetzung des Steuerfusses

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag 2023 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 2 498 100.– inklusive einem Steuerfuss von 125 Prozent einer Einheit sowie Nettoinvestitionen von Fr. 1 425 000.– zu genehmigen.

Regiebetrieb Elektroversorgung

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag 2023 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 853 600.– sowie Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 1 103 100.– zu genehmigen.

Regiebetrieb Wasserversorgung

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag 2023 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 143 700.– sowie Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 110 000.– zu genehmigen.

Regiebetrieb Daten- und Kommunikationsnetz

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag 2023 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 52 400.– sowie Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 27 500.– zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Galgenen

Liselotte Stalder-Mächler
Simone Bänziger
Martin Steiger

2.3 Gesamtübersicht 2021–2026

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
ERFOLGSRECHNUNG						
Total betrieblicher Aufwand	15 508 227.16	15 900 600	17 827 000	16 881 100	17 352 200	17 400 800
Total betrieblicher Ertrag	-17 422 914.36	-14 224 500	-15 155 700	-15 273 600	-18 966 500	-19 292 800
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1 914 687.20	1 676 100	2 671 300	1 607 500	-1 614 300	-1 892 000
Finanzaufwand	83 237.95	80 500	50 000	49 900	112 300	231 700
Finanzertrag	-231 926.95	-212 800	-223 200	-223 300	-223 300	-223 300
Ergebnis aus Finanzierung	-148 689.00	-132 300	-173 200	-173 400	-111 000	8 400
Operatives Ergebnis	-2 063 376.20	1 543 800	2 498 100	1 434 100	-1 725 300	-1 883 600
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0	0	0	0
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-2 063 376.20	1 543 800	2 498 100	1 434 100	-1 725 300	-1 883 600
Total Aufwand	15 591 465.11	15 981 100	17 877 000	16 931 000	17 464 500	17 632 500
Total Ertrag	-17 654 841.31	-14 437 300	-15 378 900	-15 496 900	-19 189 800	-19 516 100
INVESTITIONSRECHNUNG						
Total Investitionsausgaben	715 345.46	1 837 000	2 332 000	1 121 000	1 182 000	13 241 000
Total Investitionseinnahmen	-2 361 450.35	-882 000	-907 000	-221 000	-252 000	-791 000
Nettoinvestitionen	-1 646 104.89	955 000	1 425 000	900 000	930 000	12 450 000
(+): Aufwand, Defizit, Verschlechterung (-): Ertrag, Überschuss, Verbesserung Zahlen können Rundungsdifferenzen aufweisen						

2.4 Wesentliche Abweichungen

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2023	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
0110	Legislative				
0110.3102.00	Drucksachen, Publikationen	24 900	32 500	7 600	Erhöhte Kosten für Druck Rechnung und Voranschlag
0220	Allgemeine Dienste, übrige				
0220.3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	233 500	264 700	31 200	Dienstjubiläum inkl. Teuerungsausgleich
0220.3100.00	Büromaterial	16 000	10 500	-5 500	Anpassung an Vorjahre
0220.3113.00	Hardware	27 700	7 600	-20 100	Anschaffung neuer Server 2022
0220.3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand	116 100	95 500	-20 600	Einmalige Kosten 2022
0220.3134.00	Sachversicherungsprämien	4 500	12 300	7 800	Abschluss einer Cyber-Versicherung
0221	Bauverwaltung				
0221.3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	77 700	93 700	16 000	Anpassung auf Grund Neueinstellung 2022 inkl. Teuerungsausgleich
0221.3110.00	Büromöbel und -geräte	1 000	15 000	14 000	Büroeinrichtung für neue Büroräumlichkeiten Bauamt
0290	Verwaltungsliegenschaften, n.a.g.				
0290.3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	25 400	13 400	-12 000	Tiefere Unterhaltsarbeiten als 2022
1400	Allgemeines Rechtswesen				
1400.3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	114 200	129 200	15 000	Erhöhung Stellenprozent Einwohnerdienst + Teuerungsausgleich
1400.3132.00	Honorare externer Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	5 000	1 000	-4 000	Geringere amtliche Vermessungen
1500	Feuerwehr				
1500.3000.00	Löhne Behörden, Richter und Richterinnen	10 000	13 500	3 500	Erhöhung Entschädigung Kommando
1500.3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	50 000	56 000	6 000	Erhöhung der Besoldung
1500.3110.00	Büromöbel- und -geräte	0	16 000	16 000	Ersatzbeschaffung Tische und Stühle für Theorieraum
1500.3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	36 900	42 100	5 200	Anschaffung Vorausfahrzeug
1500.3112.00	Kleider, Wäsche und Vorhänge	39 200	7 300	-31 900	Ersatzbeschaffung Brandschutzhosen im Jahr 2022
1500.3130.00	Dienstleistungen Dritter	5 200	25 200	20 000	Externe Dienstleistungen
1500.3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand	6 500	17 200	10 700	Neuerstellung Webseite
1620	Zivilschutz				
1620.3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	36 700	43 200	6 500	Gem. Budget Katastab Siebnen
1620.3632.00	Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände	0	15 500	15 500	Abgeltung für Schutzraumbauten
2110	Kindergarten				
2110.3020.00	Löhne der Lehrpersonen	637 800	667 600	29 800	Stellvertretungsentschädigung inkl. Teuerungsausgleich
2110.4631.00	Beiträge von Kantonen und Konkordaten	216 800	165 200	-51 600	Reduzierte Kinderpauschalen auf Grund weniger Kinder

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2023	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
2120	Primarstufe				
2120.3020.00	Löhne der Lehrpersonen	3 074 200	3 190 000	115 800	Stellvertretungsentschädigung inkl. Teuerungsausgleich
2120.3104.00	Lehrmittel	132 700	117 800	-14 900	Weniger Anschaffungen von neuen Lehrmitteln
2120.3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	39 000	29 700	-9 300	Geringere Ersatzbeschaffung
2120.3113.00	Hardware	35 800	45 500	9 700	iPads für Lehrpersonal
2120.3119.00	Übrige nicht aktivierbare Anlagen	53 300	31 200	-22 100	Reduzierte Anschaffungen
2120.4631.00	Beiträge von Kantonen und Konkordaten	605 600	638 700	33 100	Höhere Schülerpauschalen auf Grund höherer Schülerzahlen
2170	Schulliegenschaften				
2170.3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	308 100	325 900	17 800	Lohnerhöhungen inkl. Teuerungsausgleich
2170.3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	20 200	33 500	13 300	Einbau Behinderten-Treppenlift Schulhaus Dorf
2170.3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	25 000	34 000	9 000	Ausarbeitung zukünftige Schulraumplanung 2030
2170.3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	251 900	222 900	-29 000	Reduzierte Ausgaben – Wegfall Fassade Schulhaus Büel
2170.3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	11 800	33 000	21 200	Sanierung Lüftungen Garderobe und Galerie TMH
2190	Schulleitung				
2190.3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	35 700	59 400	23 700	Doppelbesetzung 6 Mt. – Einarbeitung neuer Schulsekretärin inkl. Teuerungsausgleich
2191	Obligatorische Schule, n.a.g.				
2191.3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand	48 500	59 400	10 900	Anschaffung neuer Schulsoftware
2200	Sonderschulen				
2200.3632.00	Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände	15 000	25 000	10 000	Erhöhte Kosten für Psychomotorik
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime				
4120.3631.00	Beiträge an Kanton und Konkordate	1 174 000	1 273 100	99 100	Erhöhung gemäss Voranschlag Kanton
4210	Ambulante Krankenpflege				
4210.3635.00	Beiträge an private Unternehmungen	429 800	454 700	24 900	Erhöhte Inanspruchnahme ambulanter Pflegeleistungen speziell bei privaten Spitexorganisationen
5120	Prämienverbilligungen				
5120.3637.00	Beiträge an private Haushalte	88 000	150 000	62 000	Erhöhte Kosten auf Grund Krankenkassenprämiensteigerung, mehr Personen mit Anspruch auf IPV
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso				
5430.3637.30	Alimentenbevorschussung	0	120 000	120 000	2022 auf Konto 5720.3637.30 ausgewiesen
5430.4637.30	Rückerstattung Alimentenbevorschussung	0	10 000	10 000	2022 auf Konto 5720.4637.30 ausgewiesen

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2023	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
5440	Jugendschutz				
5440.3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	424 800	144 000	-280 800	Reduktion der Heimunterbringungen und 50% Kostenübernahme durch den Kanton
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe				
5720.3637.20	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe an ausländische Staatsangehörige	670 000	630 000	-40 000	SKOS-Empfehlung traf nicht zu, Anpassung an aktuelle Situation
5720.3637.30	Alimentenbevorschussung	120 000	0	-120 000	Neu in Konto 5430.3637.30 ausgewiesen
5720.4637.30	Rückerstattung Alimentenbevorschussung	10 000	0	-10 000	Neu in Konto 5430.4637.30 ausgewiesen
5730	Asylwesen				
5730.3160.00	Miete und Pacht Liegenschaften	15 000	5 000	-10 000	Erhöhte Anzahl Asylsuchende reduziert die Leerwohnungen
5730.3637.20	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe an ausländische Staatsangehörige	250 000	300 000	50 000	Erhöhte Anzahl Asylsuchende gem. Verteilschlüssel der Regierung
5730.3637.21	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Schutzstatus	0	160 000	160 000	Aufnahme von Schutzsuchenden
5730.4631.00	Beiträge von Kanton und Konkordaten	150 000	250 000	100 000	Erhöhte Beiträge auf Grund gestiegener Asyl- und Schutzsuchenden
6150	Gemeinde-/Bezirksstrassen				
6150.3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	205 300	222 200	16 900	Lohnerhöhungen, Dienstjubiläum und Teuerungsausgleich
6150.3120.10	Energie für Strassenbeleuchtung	35 000	70 000	35 000	Erhöhte Energieeinkaufspreise
6150.3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	11 400	103 200	91 800	Ersatz Niederspannungsverteilung und Verglasung Oblichter Werkhof
6150.3300.00	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	448 800	478 000	29 200	Erhöhung auf Grund abgeschlossener Sanierungen
6220	Regionalverkehr				
6220.3631.00	Beiträge an Kantone und Konkordate	176 600	187 500	10 900	Höherer Kantonsbeitrag öffentlicher Verkehr gem. Kanton
7200	Abwasserbeseitigung				
7200.3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	275 000	408 000	133 000	Erhöhte Beitragszahlung + Sanierung und Erweiterung ARA Untermarch
7900	Raumordnung				
7900.3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	45 000	95 000	50 000	Erhöhung auf Grund Kommunalen Richtplanung und Agglo-Programm
9100	Steuern				
9100.4000.00	Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	5 775 900	5 995 000	219 100	Erhöhte Steuereinnahmen (Aktuell) und Zuzug neuer Bewohner
9100.4000.10	Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre	600 000	725 000	125 000	Anpassung an Durchschnittswerte Vorjahre

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2023	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
9100.4001.00	Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	685 300	740 000	54 700	Anpassung an aktuellen Steuerertrag
9100.4001.10	Vermögenssteuern natürliche Personen früherer Jahre	75 000	130 000	55 000	Anpassung an aktuellen Steuerertrag
9100.4002.00	Quellensteuern natürliche Personen	189 700	270 000	80 300	Anpassung an aktuellen Steuerertrag
9100.4010.00	Gewinnsteuern juristische Personen Rechnungsjahr	3 539 300	3 625 000	85 700	Leichte Steigerung der juristischen Personen
9100.4631.00	Beiträge von Kantonen und Konkordaten	136 900	186 700	49 800	Ausgleichszahlungen des Kantons für die Steuerreform und AHV-Finanzierung (STAF) gemäss Vorgabe Kanton
9300	Finanz- und Lastenausgleich				
9300.3622.70	Horizontaler Finanzausgleich	0	1 200 000	1 200 000	Teiltrückzahlung von zu viel erhaltenen inner- kantonalen Steuerkraftausgleichszahlungen
9610	Zinsen				
9610.3499.00	Übriger Finanzaufwand	40 000	0	-40 000	Aufhebung von Minuszinsen
9610.4401.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente	14 500	25 000	10 500	Erhöhte Verzugszinsen Steuern

3 Erfolgsrechnung 2023–2026

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
3.1 Gestufter Erfolgsausweis						
30 Personalaufwand	6 839 445.55	6 863 000	7 258 300	7 351 200	7 416 400	7 485 500
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 765 008.77	2 866 900	3 051 600	2 558 200	2 499 800	2 456 700
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	761 182.00	782 100	818 800	802 000	839 200	1 377 200
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	4 920 697.24	5 293 200	6 777 600	6 079 800	6 439 700	5 851 200
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	135 045.28	119 700	119 500	119 500	182 000	301 500
90 Abschluss Spezialfinanzierung und Fonds im EK	86 848.32	-24 300	-198 800	-29 600	-24 900	-71 300
Total betrieblicher Aufwand	15 508 227.16	15 900 600	17 827 000	16 881 100	17 352 200	17 400 800
40 Fiskalertrag	-13 422 693.45	-11 135 900	-11 746 000	-11 904 100	-15 736 900	-15 937 400
41 Regalien und Konzessionen	-214 530.55	-187 600	-199 000	-199 000	-199 000	-199 000
42 Entgelte	-1 426 492.38	-1 365 400	-1 354 700	-1 362 900	-1 370 600	-1 378 300
43 Verschiedene Erträge	0.00	0	0	0	0	0
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-21 049.25	-800	-800	-800	-800	-800
46 Transferertrag	-2 203 103.45	-1 415 100	-1 735 700	-1 687 300	-1 477 200	-1 475 800
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-135 045.28	-119 700	-119 500	-119 500	-182 000	-301 500
Total betrieblicher Ertrag	-17 422 914.36	-14 224 500	-15 155 700	-15 273 600	-18 966 500	-19 292 800
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1 914 687.20	1 676 100	2 671 300	1 607 500	-1 614 300	-1 892 000
34 Finanzaufwand	83 237.95	80 500	50 000	49 900	112 300	231 700
44 Finanzertrag	-231 926.95	-212 800	-223 200	-223 300	-223 300	-223 300
Ergebnis aus Finanzierung	-148 689.00	-132 300	-173 200	-173 400	-111 000	8 400
Operatives Ergebnis	-2 063 376.20	1 543 800	2 498 100	1 434 100	-1 725 300	-1 883 600
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-2 063 376.20	1 543 800	2 498 100	1 434 100	-1 725 300	-1 883 600
Total Aufwand	15 591 465.11	15 981 100	17 877 000	16 931 000	17 464 500	17 632 500
Total Ertrag	-17 654 841.31	-14 437 300	-15 378 900	-15 496 900	-19 189 800	-19 516 100

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
3.2 Zusammenzug Erfolgs- rechnung nach Funktionen						
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1 195 776.26	1 178 100	1 207 300	1 194 500	1 198 900	1 188 200
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	200 389.87	213 800	254 000	254 500	255 200	255 800
2 BILDUNG	6 230 347.14	6 315 800	6 811 000	6 644 900	6 710 500	7 352 200
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	56 965.75	85 900	80 900	76 700	76 300	76 700
4 GESUNDHEIT	1 665 096.20	1 764 100	1 888 100	1 940 200	1 990 300	2 041 500
5 SOZIALE SICHERHEIT	1 639 844.46	2 165 200	1 813 600	1 837 200	1 865 300	1 817 600
6 VERKEHR UND NACHRICHTEN- ÜBERMITTLUNG	886 829.34	1 050 600	1 158 200	1 008 200	1 045 300	1 050 900
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	154 387.35	154 300	203 600	154 600	155 700	156 800
8 VOLKSWIRTSCHAFT	-148 297.50	-134 000	-141 500	-141 500	-141 500	-141 500
9 FINANZEN UND STEUERN	-13 944 715.07	-11 250 000	-10 777 100	-11 535 200	-14 881 300	-15 681 800
Ertragsüberschuss (-) / Aufwandüberschuss (+)	-2 063 376.20	1 543 800	2 498 100	1 434 100	-1 725 300	-1 883 600

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
3.3 Erfolgsrechnung	-2 063 376.20	1 543 800	2 498 100	1 434 100	-1 725 300	-1 883 600
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1 195 776.26	1 178 100	1 207 300	1 194 500	1 198 900	1 188 200
01 Legislative und Exekutive	187 425.45	198 900	198 800	198 700	199 000	199 600
0110 Legislative	60 349.59	62 400	69 800	69 700	70 100	70 400
30 Personalaufwand	12 757.74	16 100	17 000	16 600	16 700	16 700
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	45 217.35	43 600	50 400	50 700	51 000	51 300
39 Interne Verrechnungen	2 374.50	2 700	2 400	2 400	2 400	2 400
0120 Exekutive	127 075.86	136 500	129 000	129 000	128 900	129 200
30 Personalaufwand	110 605.11	111 300	112 700	112 700	112 700	112 700
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	14 970.75	21 200	12 300	12 300	12 200	12 500
36 Transferaufwand	1 500.00	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
2 Allgemeine Dienste	1 008 350.81	979 200	1 008 500	995 800	999 900	988 600
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	252 567.56	249 700	250 900	257 600	261 000	263 600
30 Personalaufwand	286 177.56	286 800	290 300	296 200	299 300	302 200
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	52 607.61	50 300	48 100	48 900	49 200	48 900
39 Interne Verrechnungen	128.10	200	200	200	200	200
42 Entgelte	-32 104.26	-34 300	-34 000	-34 000	-34 000	-34 000
46 Transferertrag	-52 548.00	-51 600	-52 000	-52 000	-52 000	-52 000
49 Interne Verrechnungen	-1 693.45	-1 700	-1 700	-1 700	-1 700	-1 700
0220 Allgemeine Dienste, übrige	414 369.47	475 800	473 900	470 900	472 200	456 400
30 Personalaufwand	280 820.75	279 500	316 800	317 800	318 300	321 500
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	148 595.45	196 300	157 800	153 800	154 600	135 600
42 Entgelte	-14 355.60					
49 Interne Verrechnungen	-691.13		-700	-700	-700	-700
0221 Bauverwaltung	315 716.68	212 200	259 200	247 200	249 100	251 000
30 Personalaufwand	230 526.78	199 300	218 100	220 600	221 800	223 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	160 250.25	102 900	121 100	107 100	108 300	109 500
36 Transferaufwand	71 568.90	60 000	70 000	70 500	71 000	71 500
42 Entgelte	-146 629.25	-150 000	-150 000	-151 000	-152 000	-153 000
0290 Verwaltungsliegenschaften, n.a.g.	25 697.10	41 500	24 500	20 100	17 600	17 600
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	32 897.10	48 700	31 700	27 300	24 800	24 800
44 Finanzertrag	-7 200.00	-7 200	-7 200	-7 200	-7 200	-7 200

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	200 386.12	213 800	254 000	254 500	255 200	255 800
12 Rechtsprechung	6 137.05	5 500	5 000	5 000	5 000	5 000
1200 Rechtsprechung	6 137.05	5 500	5 000	5 000	5 000	5 000
30 Personalaufwand	1 042.00	600	600	600	600	600
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 545.05	2 400	2 400	2 400	2 400	2 400
36 Transferaufwand	8 050.00	11 500	11 000	11 000	11 000	11 000
42 Entgelte	-4 500.00	-9 000	-9 000	-9 000	-9 000	-9 000
14 Allgemeines Rechtswesen	155 452.07	151 400	169 600	170 100	170 800	171 400
1400 Allgemeines Rechtswesen	104 708.87	102 100	121 500	122 100	122 900	123 600
30 Personalaufwand	134 502.15	133 100	153 000	154 300	155 900	157 400
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	6 107.02	8 600	5 100	5 200	5 200	5 200
36 Transferaufwand	32 864.50	35 700	33 600	33 800	34 000	34 200
42 Entgelte	-68 594.80	-75 300	-70 000	-71 000	-72 000	-73 000
49 Interne Verrechnungen	-170.00		-200	-200	-200	-200
1403 Betreuungswesen	36 643.80	37 700	37 000	37 000	37 000	37 000
36 Transferaufwand	36 643.80	37 700	37 000	37 000	37 000	37 000
1405 Zivilstandsamt	13 569.30	18 000	17 500	17 600	17 700	17 800
36 Transferaufwand	13 569.30	18 000	17 500	17 600	17 700	17 800
1406 Markt-/Wirtschaftswesen	530.10	-6 400	-6 400	-6 600	-6 800	-7 000
30 Personalaufwand	1 209.85	3 300	3 700	3 700	3 700	3 700
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		7 300	6 900	6 900	6 900	6 900
39 Interne Verrechnungen	55.25					
42 Entgelte	-735.00	-17 000	-17 000	-17 200	-17 400	-17 600
15 Feuerwehr						
1500 Feuerwehr						
30 Personalaufwand	97 916.25	97 600	112 600	112 600	112 600	112 600
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	269 444.58	185 200	207 900	151 500	151 100	151 300
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	29 100.00	29 300	29 100	29 100	29 100	29 100
34 Finanzaufwand	2 981.75	2 100	2 000	1 900	1 800	1 700
36 Transferaufwand	35 183.40	33 400	33 100	33 000	32 900	32 800
39 Interne Verrechnungen	1 674.43	400	1 200	1 200	1 200	1 800
42 Entgelte	-404 221.55	-354 000	-354 000	-354 000	-354 000	-354 000
44 Finanzertrag	-489.95					
46 Transferertrag	-3 000.00	-3 000	-3 000	-3 000	-3 000	-3 000
90 Abschluss Erfolgsrechnung	-28 588.91	9 000	-28 900	27 700	28 300	-22 300
16 Verteidigung	38 797.00	56 900	79 400	79 400	79 400	79 400
1610 Militärische Verteidigung	21 000.00	21 000	21 000	21 000	21 000	21 000
36 Transferaufwand	21 000.00	21 000	21 000	21 000	21 000	21 000
1620 Zivilschutz	17 797.00	35 900	58 400	58 400	58 400	58 400
30 Personalaufwand	101.20		500	500	500	500
36 Transferaufwand	38 745.05	36 700	58 700	58 700	58 700	58 700
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-21 049.25	-800	-800	-800	-800	-800

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
2 BILDUNG	6 230 347.14	6 315 800	6 811 000	6 644 900	6 710 500	7 352 200
21 Obligatorische Schule	5 971 369.64	6 039 000	6 522 900	6 355 500	6 419 800	7 060 200
2110 Kindergarten	558 952.62	566 500	660 300	664 600	672 900	681 500
30 Personalaufwand	752 625.34	760 400	795 800	811 800	819 900	828 300
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	17 325.33	17 800	24 800	18 000	18 200	18 400
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4 900.00	5 000	4 900			
39 Interne Verrechnungen	32.50	100				
46 Transferertrag	-215 930.55	-216 800	-165 200	-165 200	-165 200	-165 200
2120 Primarstufe	3 341 317.40	3 389 700	3 476 600	3 530 900	3 570 800	3 611 000
30 Personalaufwand	3 630 814.92	3 678 300	3 829 800	3 903 400	3 942 400	3 981 700
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	305 955.58	332 900	296 300	277 000	277 900	278 800
42 Entgelte	-9 696.60	-15 900	-10 800	-10 800	-10 800	-10 800
46 Transferertrag	-585 756.50	-605 600	-638 700	-638 700	-638 700	-638 700
2140 Musikschulen	113 740.00	114 300	137 500	137 500	137 500	137 500
36 Transferaufwand	113 740.00	114 300	137 500	137 500	137 500	137 500
2170 Schulliegenschaften	1 237 179.24	1 238 700	1 422 700	1 213 900	1 224 300	1 810 200
30 Personalaufwand	397 392.39	369 900	391 100	397 800	401 800	405 900
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	483 151.75	551 900	706 600	474 600	430 000	400 400
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	324 582.00	295 400	303 200	319 200	340 400	800 400
39 Interne Verrechnungen	39 265.60	31 500	31 800	32 300	62 100	213 500
42 Entgelte	-350.00					
44 Finanzertrag	-6 862.50	-10 000	-10 000	-10 000	-10 000	-10 000
2180 Tagesbetreuung	27 160.00	32 000	32 000	32 200	32 400	32 600
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	27 160.00	32 000	32 000	32 200	32 400	32 600
2190 Schulleitung	318 132.96	316 000	381 400	367 000	370 400	373 800
30 Personalaufwand	311 484.11	307 300	371 300	357 800	361 200	364 600
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	6 648.85	8 700	10 100	9 200	9 200	9 200
2191 Obligatorische Schule, n.a.g.	374 887.42	381 800	412 400	409 400	411 500	413 600
30 Personalaufwand	104 367.67	103 100	109 900	112 000	113 100	114 200
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	261 160.65	266 600	292 600	287 400	288 300	289 200
36 Transferaufwand	7 290.00	8 000	8 000	8 100	8 200	8 300
39 Interne Verrechnungen	2 732.85	5 000	2 800	2 800	2 800	2 800
42 Entgelte	-663.75	-900	-900	-900	-900	-900
22 Sonderschulen	258 977.50	276 800	288 100	289 400	290 700	292 000
2200 Sonderschulen	258 977.50	276 800	288 100	289 400	290 700	292 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		400	600	600	600	600
36 Transferaufwand	258 977.50	276 400	287 500	288 800	290 100	291 400

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	56 965.75	85 900	80 900	76 700	76 300	76 700
31 Kulturerbe	5 033.00	5 300	5 000			
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	5 033.00	5 300	5 000			
36 Transferaufwand	5 000.00	5 200	5 000			
39 Interne Verrechnungen	33.00	100				
32 Kultur, übrige	38 354.35	56 600	56 600	57 400	57 000	57 400
3290 Kultur, n.a.g.	38 354.35	56 600	56 600	57 400	57 000	57 400
30 Personalaufwand	4 750.75	10 800	11 000	11 400	11 000	11 400
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	7 570.70	21 500	22 500	22 900	22 900	22 900
36 Transferaufwand	25 330.00	24 800	25 300	25 300	25 300	25 300
39 Interne Verrechnungen	1 764.00	3 500	1 800	1 800	1 800	1 800
42 Entgelte	-1 061.10	-4 000	-4 000	-4 000	-4 000	-4 000
34 Sport und Freizeit	13 578.40	24 000	19 300	19 300	19 300	19 300
3420 Freizeit	13 578.40	24 000	19 300	19 300	19 300	19 300
30 Personalaufwand	309.75	300	600	600	600	600
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	8 621.80	17 500	12 500	12 500	12 500	12 500
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3 600.00	3 600	3 600	3 600	3 600	3 600
36 Transferaufwand	3 540.00	5 100	5 100	5 100	5 100	5 100
39 Interne Verrechnungen	152.85	100	100	100	100	100
46 Transferertrag	-2 646.00	-2 600	-2 600	-2 600	-2 600	-2 600
4 GESUNDHEIT	1 665 096.20	1 764 100	1 888 100	1 940 200	1 990 300	2 041 500
41 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	1 288 619.80	1 314 000	1 413 100	1 442 400	1 468 500	1 494 500
4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	1 288 619.80	1 314 000	1 413 100	1 442 400	1 468 500	1 494 500
36 Transferaufwand	1 288 619.80	1 314 000	1 413 100	1 442 400	1 468 500	1 494 500
42 Ambulante Krankenpflege	360 031.40	430 300	455 200	477 900	501 800	526 900
4210 Ambulante Krankenpflege	360 031.40	430 300	455 200	477 900	501 800	526 900
36 Transferaufwand	360 031.40	430 300	455 200	477 900	501 800	526 900
43 Gesundheitsprävention	16 445.00	19 800	19 800	19 900	20 000	20 100
4330 Schulgesundheitsdienst	16 445.00	19 800	19 800	19 900	20 000	20 100
30 Personalaufwand	2 146.10	4 200	4 200	4 200	4 200	4 200
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	14 298.90	15 600	15 600	15 700	15 800	15 900

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
5 SOZIALE SICHERHEIT	1 639 844.46	2 165 200	1 813 600	1 837 200	1 865 300	1 817 600
51 Krankheit und Unfall	398 946.85	366 800	400 200	410 500	407 900	405 300
5120 Prämienverbilligungen	398 946.85	366 800	400 200	410 500	407 900	405 300
36 Transferaufwand	398 946.85	366 800	400 200	410 500	407 900	405 300
53 Alter + Hinterlassene	22 050.70	28 800	33 400	33 400	33 400	33 400
5310 Alters- + Hinterlassenen- versicherung AHV	4 495.35	-2 600	4 700	4 700	4 700	4 700
36 Transferaufwand	7 128.35		7 300	7 300	7 300	7 300
46 Transferertrag	-2 633.00	-2 600	-2 600	-2 600	-2 600	-2 600
5350 Leistungen an das Alter	17 555.35	31 400	28 700	28 700	28 700	28 700
30 Personalaufwand	1 842.05	2 500	2 800	2 800	2 800	2 800
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	5 015.15	12 900	6 900	6 900	6 900	6 900
36 Transferaufwand	11 555.60	16 000	19 000	19 000	19 000	19 000
42 Entgelte	-857.45					
54 Familie und Jugend	535 856.60	492 300	345 000	346 000	346 900	347 800
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso		16 300	141 500	141 500	141 500	141 500
36 Transferaufwand		16 300	151 500	151 500	151 500	151 500
46 Transferertrag			-10 000	-10 000	-10 000	-10 000
5440 Jugendschutz	492 027.75	431 800	152 300	152 000	152 700	153 400
30 Personalaufwand	921.05	1 000	1 300	1 300	1 300	1 300
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		6 000	7 000	6 000	6 000	6 000
36 Transferaufwand	491 106.70	424 800	144 000	144 700	145 400	146 100
5450 Leistungen an Familien	43 828.85	44 200	51 200	52 500	52 700	52 900
36 Transferaufwand	43 828.85	44 200	51 200	52 500	52 700	52 900
57 Sozialhilfe und Asylwesen	682 990.31	1 277 300	1 035 000	1 047 300	1 077 100	1 031 100
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	386 284.90	880 000	630 000	633 200	636 400	639 600
36 Transferaufwand	848 578.00	1 110 000	950 000	954 800	959 600	964 400
46 Transferertrag	-462 293.10	-230 000	-320 000	-321 600	-323 200	-324 800
5730 Asylwesen	37 898.51	105 000	115 000	125 000	150 000	100 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	11 420.00	15 000	5 000	25 000	25 000	25 000
36 Transferaufwand	291 416.41	250 000	460 000	400 000	400 000	350 000
46 Transferertrag	-264 937.90	-160 000	-350 000	-300 000	-275 000	-275 000
5790 Fürsorge, n.a.g.	258 806.90	292 300	290 000	289 100	290 700	291 500
30 Personalaufwand	217 032.17	238 800	238 600	237 900	238 900	239 900
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	10 207.58	15 200	12 600	12 300	12 800	12 500
36 Transferaufwand	30 413.20	34 600	37 600	37 700	37 800	37 900
39 Interne Verrechnungen	1 153.95	3 700	1 200	1 200	1 200	1 200

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	886 829.34	1 050 600	1 158 200	1 008 200	1 045 300	1 050 900
61 Strassenverkehr	747 482.24	858 000	954 700	802 200	836 200	838 100
6150 Gemeinde-/Bezirksstrassen	747 482.24	858 000	954 700	802 200	836 200	838 100
30 Personalaufwand	260 099.86	257 300	276 600	274 600	277 100	279 700
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	351 461.68	420 700	467 200	345 200	328 000	328 800
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	399 000.00	448 800	478 000	450 100	466 100	494 100
39 Interne Verrechnungen	18 975.50	10 800	11 300	10 800	43 500	11 000
42 Entgelte	-4 204.30	-3 000	-3 000	-3 000	-3 000	-3 000
44 Finanzertrag	-179 159.80	-173 600	-173 500	-173 600	-173 600	-173 600
46 Transferertrag		-3 000	-3 000	-3 000	-3 000	
49 Interne Verrechnungen	-98 690.70	-100 000	-98 900	-98 900	-98 900	-98 900
62 Öffentlicher Verkehr	139 347.10	192 600	203 500	206 000	209 100	212 800
6220 Regionalverkehr	123 887.10	176 600	187 500	190 000	193 100	196 800
36 Transferaufwand	123 887.10	176 600	187 500	190 000	193 100	196 800
6290 Öffentlicher Verkehr, n.a.g.	15 460.00	16 000	16 000	16 000	16 000	16 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	56 000.00	56 000	56 000	56 000	56 000	56 000
42 Entgelte	-40 540.00	-40 000	-40 000	-40 000	-40 000	-40 000
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	154 387.35	154 300	203 600	154 600	155 700	156 800
72 Abwasserbeseitigung						
7200 Abwasserbeseitigung						
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	195 728.08	230 600	230 800	230 800	230 800	230 800
36 Transferaufwand	193 569.15	275 000	408 000	300 000	300 000	300 000
39 Interne Verrechnungen	34 535.55	30 000	34 500	34 500	34 500	34 500
42 Entgelte	-515 157.63	-480 000	-480 000	-485 000	-490 000	-495 000
90 Abschluss Erfolgsrechnung	91 324.85	-55 600	-193 300	-80 300	-75 300	-70 300
73 Abfallwirtschaft						
7300 Abfallwirtschaft						
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	70 980.13	86 100	86 300	87 300	88 300	89 300
36 Transferaufwand	67 065.18	53 200	51 600	52 000	52 400	52 700
39 Interne Verrechnungen	20 667.15	20 400	20 700	20 700	20 700	20 700
42 Entgelte	-182 824.84	-182 000	-182 000	-183 000	-183 500	-184 000
90 Abschluss Erfolgsrechnung	24 112.38	22 300	23 400	23 000	22 100	21 300
74 Verbauungen	24 134.35	19 200	19 200	19 300	19 400	19 500
7410 Gewässerverbauungen	24 134.35	19 200	19 200	19 300	19 400	19 500
36 Transferaufwand	24 134.35	19 200	19 200	19 300	19 400	19 500

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
75 Arten- und Landschaftsschutz	6 680.35	8 500	7 000	7 000	7 000	7 000
7500 Arten- und Landschaftsschutz	6 680.35	8 500	7 000	7 000	7 000	7 000
36 Transferaufwand	6 680.35	8 500	7 000	7 000	7 000	7 000
77 Übriger Umweltschutz	77 792.35	81 600	82 400	83 300	84 300	85 300
7710 Friedhof und Bestattung	41 115.50	44 600	43 100	43 500	44 000	44 500
36 Transferaufwand	41 115.50	44 600	43 100	43 500	44 000	44 500
7790 Umweltschutz, n.a.g.	36 676.85	37 000	39 300	39 800	40 300	40 800
30 Personalaufwand		1 500				
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	7 558.80	7 000	10 000	10 000	10 000	10 000
36 Transferaufwand	17 618.00	17 300	17 800	18 300	18 800	19 300
39 Interne Verrechnungen	11 500.05	11 200	11 500	11 500	11 500	11 500
79 Raumordnung	45 780.30	45 000	95 000	45 000	45 000	45 000
7900 Raumordnung	45 780.30	45 000	95 000	45 000	45 000	45 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	45 780.30	45 000	95 000	45 000	45 000	45 000
8 VOLKSWIRTSCHAFT	-148 297.50	-134 000	-141 500	-141 500	-141 500	-141 500
81 Landwirtschaft	2 596.90	1 000	2 500	2 500	2 500	2 500
8170 Soziale Massnahmen in der Landwirtschaft	2 596.90	1 000	2 500	2 500	2 500	2 500
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	596.90	1 000	2 500	2 500	2 500	2 500
36 Transferaufwand	2 000.00					
87 Brennstoffe und Energie	-150 894.40	-135 000	-144 000	-144 000	-144 000	-144 000
8710 Elektrizität	-150 894.40	-135 000	-144 000	-144 000	-144 000	-144 000
41 Regalien und Konzessionen	-150 894.40	-135 000	-144 000	-144 000	-144 000	-144 000

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
9 FINANZEN UND STEUERN	-11 881 338.87	-11 250 000	-10 777 100	-11 535 200	-14 881 300	-15 681 800
91 Steuern	-13 394 584.82	-11 217 800	-11 892 700	-12 050 800	-15 696 900	-15 897 400
9100 Steuern	-13 394 584.82	-11 217 800	-11 892 700	-12 050 800	-15 696 900	-15 897 400
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	146 731.43	40 000	15 000	15 000	15 000	15 000
34 Finanzaufwand	34 977.20	15 000	25 000	25 000	25 000	25 000
40 Fiskalertrag	-13 422 693.45	-11 135 900	-11 746 000	-11 904 100	-15 736 900	-15 937 400
46 Transferertrag	-153 600.00	-136 900	-186 700	-186 700		
93 Finanz- und Lastenausgleich	-458 200.00		1 200 000	600 000	900 000	300 000
9300 Finanz- und Lastenausgleich	-458 200.00		1 200 000	600 000	900 000	300 000
36 Transferaufwand			1 200 000	600 000	900 000	300 000
46 Transferertrag	-458 200.00					
95 Ertragsanteile, übrige	-63 636.15	-52 600	-55 000	-55 000	-55 000	-55 000
9500 Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung	-63 636.15	-52 600	-55 000	-55 000	-55 000	-55 000
41 Regalien und Konzessionen	-63 636.15	-52 600	-55 000	-55 000	-55 000	-55 000
96 Vermögens- und Schuldenverwaltung	-26 735.70	23 400	-27 500	-27 500	-27 500	-27 500
9610 Zinsen	-16 724.10	29 900	-21 000	-21 000	-21 000	-21 000
34 Finanzaufwand	44 799.00	62 400	22 000	22 000	84 500	204 000
44 Finanzertrag	-27 723.10	-14 500	-25 000	-25 000	-25 000	-25 000
49 Interne Verrechnungen	-33 800.00	-18 000	-18 000	-18 000	-80 500	-200 000
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens	-10 011.60	-6 500	-6 500	-6 500	-6 500	-6 500
34 Finanzaufwand	480.00	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
44 Finanzertrag	-10 491.60	-7 500	-7 500	-7 500	-7 500	-7 500
97 Rückverteilungen	-1 558.40	-3 000	-1 900	-1 900	-1 900	-1 900
9710 Rückverteilungen aus CO₂-Abgabe	-1 558.40	-3 000	-1 900	-1 900	-1 900	-1 900
46 Transferertrag	-1 558.40	-3 000	-1 900	-1 900	-1 900	-1 900

4 Investitionsrechnung 2023–2026

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
4.1 Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen						
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG						
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT						250 000
2 BILDUNG	157 069.85		220 000	400 000	530 000	11 500 000
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT						
4 GESUNDHEIT						
5 SOZIALE SICHERHEIT						
6 VERKEHR UND NACHRICHTEN- ÜBERMITTLUNG	460 236.40	955 000	1 205 000	500 000	400 000	700 000
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	-2 263 411.14					
8 VOLKSWIRTSCHAFT						
9 FINANZEN UND STEUERN						
Nettoinvestitionen	-1 646 104.89	955 000	1 425 000	900 000	930 000	12 450 000

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
4.2 Investitionsrechnung	1 646 104.89	955 000	1 425 000	900 000	930 000	12 450 000
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT						250 000
15 Feuerwehr						250 000
1500 Feuerwehr						250 000
50 Sachanlagen						250 000
2 BILDUNG	157 069.85		220 000	400 000	530 000	11 500 000
21 Obligatorische Schule	157 069.85		220 000	400 000	530 000	11 500 000
2170 Schulliegenschaften	157 069.85		220 000	400 000	530 000	11 500 000
50 Sachanlagen	157 069.85		220 000	400 000	530 000	11 500 000
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	460 236.40	955 000	1 205 000	500 000	400 000	700 000
61 Strassenverkehr	460 236.40	955 000	1 205 000	500 000	400 000	700 000
6150 Gemeinde-/Bezirksstrassen	460 236.40	955 000	1 205 000	500 000	400 000	700 000
50 Sachanlagen	460 236.40	955 000	1 205 000	500 000	400 000	700 000
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	-2 263 411.14					
72 Abwasserbeseitigung	-2 263 411.14					
7200 Abwasserbeseitigung	-2 263 411.14					
50 Sachanlagen	17 763.51	522 000	385 000	75 000	75 000	75 000
56 Eigene Investitionsbeiträge	80 275.70	360 000	522 000	146 000	177 000	716 000
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-2 361 450.35	-882 000	-907 000	-221 000	-252 000	-791 000

5 Kennzahlen 2023–2026

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
Ertragsüberschuss (-) / Aufwandüberschuss (+) Eigenkapital (+) / Bilanzfehlbetrag (-)	-2 063 376 37 649 897	1 543 800 36 106 097	2 498 100 33 607 997	1 434 100 32 173 897	-1 725 300 33 899 197	-1 883 600 35 782 797
Finanzierungsüberschuss (-) / Finanzierungsfehlbetrag (+) Nettoschuld (+) / Nettovermögen (+)	-4 541 466 -25 823 527	1 736 600 -24 086 927	3 298 900 -20 788 027	1 562 500 -19 225 527	-1 608 800 -20 834 327	9 261 300 -11 573 027
Nettoschuld (+) / Nettovermögen (-) pro Einwohner Diese Kennzahl hat nur beschränkte Aussagekraft, da es eher auf die Finanzkraft der Einwohner und nicht auf ihre Anzahl ankommt. Richtwert: <ul style="list-style-type: none"> < 0 Fr. keine 0–1 000 Fr. geringe 1 001–2 500 Fr. mittlere 2 501–5 000 Fr. hohe > 5 000 Fr. sehr hohe Verschuldung 	-4 864	-4 502	-3 850	-3 528	-3 788	-2 085
Nettoverschuldungsquotient Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskal- erträge (bzw. wieviele Jahrestanzen) erforderlich wäre, um die Nettoschulden abzutragen. Richtwert: <ul style="list-style-type: none"> < 100% gut 100–150% genügend > 150% schlecht 	-192.4%	-216.3%	-177.0%	-161.5%	-132.4%	-72.6%
Selbstfinanzierungsgrad Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Netto- investitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden kann. Richtwert: <ul style="list-style-type: none"> > 100% ideal 80–100% gut 50–80% problematisch < 50% ungenügend 	-175.9%	-81.8%	-131.5%	-73.6%	273.0%	25.6%
Selbstfinanzierungsanteil Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil des Ertrages zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet werden kann. Richtwert: <ul style="list-style-type: none"> > 20% gut 10–20% mittel < 10% schlecht 	16.5%	-5.5%	-12.3%	-4.3%	13.4%	16.6%

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
<p>Zinsbelastungsanteil</p> <p>Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des «verfügbaren Einkommens» durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.</p> <p>Richtwert:</p> <p>0–4% gut 4–9% genügend > 9% schlecht</p>	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.3%	0.9%
<p>Kapitaldienstanteil</p> <p>Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.</p> <p>Richtwert:</p> <p>< 5% geringe Belastung 5–15% tragbare Belastung > 15% hohe Belastung</p>	4.4%	5.5%	5.4%	5.2%	4.7%	8.1%
<p>Investitionsanteil</p> <p>Diese Kennzahl zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen im Verhältnis zu den Gesamtausgaben.</p> <p>Richtwert:</p> <p>< 10% schwach 10–20% mittel 20–30% stark > 30% sehr stark</p>	4.7%	10.8%	12.0%	6.5%	6.7%	45.2%

6 Sonderrechnungen Regiebetriebe

Regiebetrieb Elektroversorgung

Der Voranschlag 2023 der Elektroversorgung rechnet mit einem Aufwandüberschuss von rund Fr. 853 600.–. In Anbetracht der gestiegenen Strompreise wird auf den Aufschlag für den Energie-Netzverlust (2% bis 4%), die Weiterverrechnung der Verwaltungskostenaufwände und ausnahmsweise die volle Umlage der kalkulatorischen Netzkosten verzichtet. Diese Massnahmen führen zum Aufwandüberschuss. Die Aufwendungen für Erschliessungsarbeiten können vollumfänglich mit dem entsprechenden Spezialfinanzierungsfonds EW finanziert werden.

Spezialfinanzierung Daten- und Kommunikationsnetz

Die Spezialfinanzierung «Daten- und Kommunikationsnetz» weist im Voranschlag 2023 einen Einnahmenüberschuss von rund Fr. 52 400.– aus. Gemäss Finanzplanung kann in den nächsten Jahren weiterhin mit Nettoerträgen gerechnet werden. Diese Ertragsüberschüsse sind notwendig, um zukünftige Ersatz- und Erweiterungsinvestitionen im Daten- und Kommunikationsnetz tätigen zu können.

Regiebetrieb Wasserversorgung

Der geplante Aufwandüberschuss für das Jahr 2023 beträgt rund Fr. 143 700.– Dies ist ein Anstieg gegenüber dem Voranschlag 2022 um Fr. 75 500.–. Die Erwartung eines höheren Aufwandüberschusses ist insbesondere darauf zurückzuführen, dass die Wasserleitungen am Bachtelweg und an der Jostenstrasse saniert werden. Der Aufwandüberschuss kann vom vorhandenen Eigenkapital absorbiert werden. Die Investitionen für den Ausbau der Wasserleitungen im Gebiet Buechli, West- und Kreuzstattstrasse werden durch den Fonds Spezialfinanzierung WW abgewickelt.

6.1 Voranschlag 2023 Elektroversorgung

	Voranschlag 2023		Voranschlag 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Elektroversorgung	10 245 200	10 245 200	6 186 700	6 186 700	4 159 743.76	4 159 743.76
3 Betriebsertrag aus Lieferung und Leistung	4 500	7 590 800	4 500	4 020 600	-3 861.61	3 945 365.96
32 Handelsertrag		7 525 500		3 957 600		3 892 640.03
3200 Verkauf Elektrizität gebundene Kunden		4 032 300		1 199 000		1 175 054.07
3201 Verkauf Elektrizität marktberechtigzte Kunden		807 800		252 000		84 797.09
3205 Mehrkostenfinanzierung unabh. Produzenten				100 000		72 524.02
3210 Netznutzung alle Kunden		1 561 000		1 412 000		1 543 199.61
3211 Grundpreis		318 000		304 500		302 916.07
3212 Systemdienstleistung (SDL)		110 400		36 100		37 347.13
3213 Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV & SGF)		552 000		519 000		536 853.70
3214 Abgaben		144 000		135 000		139 948.34
34 Dienstleistungsertrag		40 000		40 000		27 098.14
3400 Dienstleistungen Elektrizität		40 000		40 000		27 098.14
36 Übriger Ertrag		25 300		23 000		25 627.79
3650 Verschiedene Einnahmen		5 000		3 000		5 877.79
3655 Rückerstattung Betriebskosten		500		300		
3656 Mieterträge Rohranlagen Daten- und Kommunikationsnetze		19 800		19 700		19 750.00
39 Ertragsminderungen	4 500		4 500		-3 861.61	
3910 Verluste Debitoren Elektrizität	4 500		4 500		2 031.17	
3911 Verluste/Rechnungskorr. Kunden EW (Regie)					-5 892.78	

3200

Massiv erhöhte Einkaufspreise für Energie; Verzicht auf Gewinnanteile und Verwaltungszuschlag

3210

Trotz Verzicht auf die volle Umlage der kalk. Kosten erhöhte Netznutzungseinnahmen auf Grund Wachstum im Industriebereich

	Voranschlag 2023		Voranschlag 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Aufwand für Material und Dienstleistungen	7 279 900		3 875 100		3 051 741.42	
41 Produktions-, Material- und Warenaufwand	785 000		1 095 000		461 139.07	
4100 Zähler und Schaltapparate	25 000		5 000		23 015.23	
4101 Verbrauchs-, Betriebs- und Installationsmaterial	10 000		10 000		5 815.60	
4104 Trafostationen, Leitungsnetz und Anlagen	65 000		60 000		38 193.46	
4105 Unterhaltsplanung Projekte	685 000		1 020 000		394 114.78	
42 Handelswarenaufwand	6 449 900		2 735 100		2 580 115.95	
4200 Einkauf Elektrizität	5 008 000		1 510 600		1 333 852.98	
4210 Einkauf Naturstrom	10 000		10 000		7 698.87	
4220 Netznutzung	625 500		524 400		506 792.86	
4222 Systemdienstleistung (SDL)	110 400		36 100		35 261.44	
4224 Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV & SGF)	552 000		519 000		556 403.58	
4225 Abgaben Gemeinde	144 000		135 000		140 106.22	
44 Aufwand für Dienstleistungen	45 000		45 000		10 486.40	
4400 Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen	30 000		30 000		7 497.45	
4410 Installationskontrollen	15 000		15 000		2 988.95	
5 Personalaufwand	322 200		236 700		266 568.83	
50 Löhne – Entschädigungen	259 500		187 300		216 043.32	
5000 Entschädigung Tag- und Sitzungsgelder	6 500		6 500		6 845.00	
5010 Löhne	250 000		177 800		208 519.72	
5020 Lohnanteile der Gemeinde	3 000		3 000		678.60	
57 Sozialversicherungsaufwand	47 700		34 400		42 004.70	
5700 AHV, IV, EO, ALV, FAK	20 000		14 000		16 575.25	
5720 Berufliche Vorsorge	20 000		13 900		18 172.40	
5730 Unfallversicherung	6 000		5 100		5 672.65	
5740 Krankentaggeldversicherung	1 700		1 400		1 584.40	
58 Übriger Personalaufwand	15 000		15 000		8 520.81	
5810 Aus- und Weiterbildung	5 000		5 000		428.19	
5880 Sonstiger Personalaufwand	10 000		10 000		8 092.62	
4105						
Sanierung TS-Floridastrasse 150', Ersatz Mittelspannungskabel TS Baumgarten – TS-Aulen 120', Sanierung Bachtelweg 100', Sanierung Jostenstrasse 70', Sanierung Untergasse 70', Sanierung Rohrblock Hinterbergstrasse – Brücke 50' sowie diverse kleinere Projekte 135'						
4200						
Massiv erhöhte Einkaufspreise						
4220						
Erhöhte Kosten für Netznutzung 0.162 Rp./kWh						
5010						
Anstellung eines Techn. Sachbearbeiters						

	Voranschlag 2023		Voranschlag 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 Sonstiger Betriebsaufwand	838 000	200	652 900	200	644 655.85	71.60
60 Raumaufwand	95 000		95 000		95 000.00	
6000 Fremdmieten	95 000		95 000		95 000.00	
61 Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing	15 000		15 000		9 393.08	
6100 Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing	5 000		5 000		2 412.40	
6110 Unterhalt Werkhof	10 000		10 000		6 980.68	
62 Fahrzeug- und Transportaufwand	2 500		2 500		2 949.74	
6200 Betriebsaufwand Fahrzeuge	1 500		1 500		2 265.99	
6210 Versicherungsprämien Fahrzeuge	1 000		1 000		683.75	
63 Sachversicherung, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	50 000		50 000		52 740.08	
6300 Sachversicherungsprämien	10 000		13 000		8 858.40	
6310 Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	10 000		7 000		14 019.24	
6340 Netznutzung Daten- und Kommunikationsnetz	30 000		30 000		29 862.44	
65 Verwaltungs- und Informationsaufwand	129 700		106 700		98 936.65	
6500 Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur, Inserate	10 000		10 000		3 079.16	
6510 Telefon, Porti, Postcheck	13 000		13 000		10 467.50	
6515 Werk- und Verbandsbeiträge	1 700		1 700		1 671.99	
6525 Einzugs-, Rechts- und Beratungskosten	3 000		3 000		50.00	
6530 Buchführungskosten	4 000		4 000		3 129.84	
6560 EDV-Geräte und -Programme	65 000		42 000		38 217.27	
6565 Geografisches Informationssystem	23 000		23 000		28 110.36	
6570 Übriger Verwaltungsaufwand	10 000		10 000		14 210.53	
66 Werbeaufwand und Marketing	5 000		5 000		2 813.60	
6640 Reisespesen, Repräsentationsspesen, Energieeffizienz	5 000		5 000		2 813.60	
68 Finanzerfolg	300	200	300	200	4 263.70	71.60
6800 Zinsaufwand gegenüber Dritte					4 196.30	
6810 Übriger Finanzaufwand	300		300		67.40	
6859 Übriger Finanzertrag		200		200		71.60
69 Abschreibungen	540 500		378 400		378 559.00	
6920 Anlagen Netz Elektrizität	102 100		64 000		60 701.00	
6925 Leitungen Netz Elektrizität	310 600		260 000		241 053.00	
6930 Technische Einrichtungen Elektrizität	55 000		42 000		74 675.00	
6974 EDV-Anlagen und -Programme	72 800		12 000		2 130.00	
6976 Fahrzeuge			400			
7 Betriebliche Nebenerfolge	1 800 600	1 800 600	1 417 500	1 417 500	200 639.27	200 639.27
6560 Erhöhte Supportkosten für Kundenportal						

	Voranschlag 2023		Voranschlag 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
71 Spezialfinanzierung Erschliessung EW	697 500	697 500	760 000	760 000	130 662.66	130 662.66
7100 Netzanschlussbeiträge E (Erschliessung Haus zu VK)		30 000		30 000		44 499.31
7101 Netzkostenbeiträge E (Erschliessung VK, TS + Vorgelagertes Netz)		80 000		80 000		85 610.19
7110 Aufwand für Erschliessungen E	697 500		760 000		130 662.66	
7119 Einlage in Spezialfinanzierung E		587 500		650 000		
7220 Entnahme aus Spezialfinanzierung E						553.16
74 Investitionen Allgemein	1 103 100	1 103 100	657 500	657 500	69 976.61	69 976.61
7400 Investitionen zu Lasten Betriebsrechnung	1 103 100		657 500		69 976.61	
7410 Bilanzierung der Investitionen		1 103 100		657 500		69 976.61
9 Abschluss		853 600		748 400		13 666.93
92 Gewinnverwendung		853 600		748 400		13 666.93
9200 Einlage in Eigenkapital						
9210 Entnahme aus Eigenkapital		853 600		748 400		13 666.93

7110

Neue TS Aubrig Überbauung Rüttimann Areal 450', Ausbau Weststrasse 200' und diverse Projekte 25'

7400

PV-Anlage 250' abzüglich Rückstellung Axpo 149', Verkabelung Grabenegg 3. Etappe 280' Ausbau Werkleitung Quartier Buechli 300', Ausbau Kreuzstrasse 24 – Mosenstrasse 200' und Netzleit- und Überwachungssystem NEW 150', Zählerwesen 72'

6.2 Voranschlag 2023 Daten- und Kommunikationsnetz

	Voranschlag 2023		Voranschlag 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Daten- und Kommunikationsnetz	189 500	189 500	174 500	174 500	170 893.27	170 893.27
3 Betriebsertrag aus Lieferung und Leistung		162 000		157 000		153 381.48
32 Handelsertrag		30 000		25 000		23 922.33
3250 Einnahmen Fiberstream		25 000		25 000		23 922.33
3251 Einnahmen Fernwärme		5 000				
34 Dienstleistungsertrag		10 000		10 000		7 429.71
3400 Dienstleistungen Datennetz		10 000		10 000		7 429.71
36 Übriger Ertrag		122 000		122 000		122 029.44
3645 Netznutzungsertrag		122 000		122 000		122 029.44
4 Aufwand für Material und Dienstleistungen	40 000		30 000		14 302.06	
41 Material- und Warenaufwand	30 000		20 000		5 644.15	
4150 Anlagen, Netzsignale	10 000		10 000		5 644.15	
4151 Unterhaltsplanung Projekt	20 000		10 000			
44 Aufwand für Dienstleistungen	10 000		10 000		8 657.91	
4400 Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen	10 000		10 000		8 657.91	
5 Personalaufwand	1 000		1 000			
58 Übriger Personalaufwand	1 000		1 000			
5880 Sonstiger Personalaufwand	1 000		1 000			

	Voranschlag 2023		Voranschlag 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 Sonstiger Betriebsaufwand	68 600		64 300		71 754.02	
61 Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing	3 000		3 000			
6100 Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing	3 000		3 000			
63 Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	18 000		18 000		19 750.00	
6310 Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	18 000		18 000		19 750.00	
65 Verwaltungs- und Informatikaufwand	2 000		2 000		416.02	
6565 Geografisches Informationssystem	2 000		2 000		416.02	
66 Werbeaufwand und Marketing	300		300			
6640 Reisespesen, Repräsentationsspesen	300		300			
69 Abschreibungen	45 300		41 000		51 588.00	
6980 Abschreibung Anlagen/Netz Signale	45 300		41 000		51 588.00	
7 Betriebliche Nebenerfolge	27 500	27 500	17 500	17 500	17 511.79	17 511.79
74 Investitionen Allgemein	27 500	27 500	17 500	17 500	17 511.79	17 511.79
7400 Investitionen zu Lasten Betriebsrechnung	27 500		17 500		17 511.79	
7410 Bilanzierung der Investitionen		27 500		17 500		17 511.79
9 Abschluss	52 400		61 700		67 325.40	
92 Gewinnverwendung	52 400		61 700		67 325.40	
9200 Einlage in Eigenkapital	52 400		61 700		67 325.40	

6.3 Voranschlag 2023 Wasserversorgung

	Voranschlag 2023		Voranschlag 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Wasserversorgung	1 956 500	1 956 500	1 613 400	1 613 400	1 143 830.29	1 143 830.29
3 Betriebsertrag aus Lieferung und Leistung	1 000	718 500	1 000	700 500		718 674.35
32 Handelsertrag		675 800		657 800		648 136.46
3230 Wasserverkauf		576 000		558 000		547 199.11
3231 Grundgebühr		99 800		99 800		100 937.35
34 Dienstleistungsertrag		25 000		25 000		53 824.80
3430 Dienstleistungen Wasser		25 000		25 000		53 824.80
36 Übriger Ertrag		17 700		17 700		16 713.09
3650 Verschiedene Einnahmen		1 000		1 000		
3660 Einnahmen von Feuerwehr für Hydranten		16 700		16 700		16 713.09
39 Ertragsminderungen	1 000		1 000		-6 375.95	
3930 Verluste Kunden Wasser	1 000		1 000			
3931 Verluste/Rechnungskorr. Kunden WW (Regie)					-6 375.95	
4 Aufwand für Material und Dienstleistungen	338 000		243 500		257 710.52	
41 Produktions-, Material und Warenaufwand	308 000		220 000		198 833.22	
4100 Zähler und Schaltapparate	10 000				1 448.85	
4101 Verbrauchs-, Betriebs- und Installationsmaterial	20 000		15 000		3 799.84	
4130 Wassermesser	5 000		5 000		1 138.07	
4132 Anlagen, Gebäude und Wasserleitungsnetz	123 000		100 000		93 879.14	
4133 Unterhaltsplanung Projekte	150 000		100 000		98 567.32	
44 Aufwand für Dienstleistungen	30 000		23 500		58 877.30	
4400 Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen	20 000		20 000		52 814.21	
4430 Kontrolle Gesetzgeber (Laboruntersuche)	10 000		3 500		6 063.09	
5 Personalaufwand	175 900		167 100		158 475.76	
50 Löhne – Entschädigungen	129 600		124 900		126 677.58	
5000 Entschädigung Tag- und Sitzungsgelder	6 500		6 500		6 845.00	
5010 Löhne	121 100		116 400		119 267.08	
5020 Lohnanteile der Gemeinde	2 000		2 000		565.50	

3230

Erhöhter Wasserverkauf

4133

Sanierung Wasserleitung Bachtelweg 50' und Jostenstrasse 60', Unterhalt Reservoir 30' und diverse Projekte 10'

	Voranschlag 2023		Voranschlag 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
57 Sozialversicherungsaufwand	23 800		21 200		21 589.45	
5700 AHV, IV, EO, ALV, FAK	10 300		9 000		9 318.40	
5720 Berufliche Vorsorge	9 100		8 000		7 970.15	
5730 Unfallversicherung	3 400		3 300		3 377.40	
5740 Krankentaggeldversicherung	1 000		900		923.50	
58 Übriger Personalaufwand	22 500		21 000		10 208.73	
5810 Aus- und Weiterbildung	15 000		15 000		848.19	
5880 Sonstiger Personalaufwand	7 500		6 000		9 360.54	
6 Sonstiger Betriebsaufwand	351 600	4 300	361 800	4 700	339 197.18	4 787.92
60 Raumaufwand	26 000		26 000		26 000.00	
6000 Fremdmieten	26 000		26 000		26 000.00	
61 Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing	8 000		8 000		5 022.13	
6100 Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing	5 000		5 000		2 412.35	
6110 Unterhalt Werkhof, Nebenkosten Gemeinde	3 000		3 000		2 609.78	
62 Fahrzeug- und Transportaufwand	5 500		5 500		2 767.28	
6200 Betriebsaufwand Fahrzeuge	3 000		3 000		1 972.58	
6210 Versicherungsprämien Fahrzeuge	2 500		2 500		794.70	
63 Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	67 000		64 200		65 737.08	
6300 Sachversicherungsprämien	3 000		4 200		2 977.60	
6310 Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	10 000		5 000		11 214.14	
6330 Konzessionsabgaben Wasser	3 000		3 000		1 324.45	
6340 Netznutzung Daten- und Kommunikationsnetz	51 000		52 000		50 220.89	
64 Energie- und Entsorgungsaufwand	20 000		16 000		19 097.14	
6405 Wasser	20 000		16 000		19 097.14	
65 Verwaltungs- und Informatikaufwand	77 000		64 000		56 667.70	
6500 Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur, Inserate	3 000		5 000		2 848.60	
6510 Telefon, Porti, Postcheck	6 500		6 500		5 745.68	
6515 Werk- und Verbandsbeiträge	4 000		4 000		2 155.50	
6525 Einzugs-, Rechts- und Beratungskosten	4 000		4 000			
6530 Buchführungskosten	1 500		1 500		97.49	
6560 EDV-Geräte und -Programme	38 000		23 000		31 310.70	
6565 Geografisches Informationssystem	15 000		15 000		10 034.12	
6570 Übriger Verwaltungsaufwand	5 000		5 000		4 475.61	
5810 Weiterbildungskurse sowie Brunnenmeisterschulung						
6560 Einführung neuer Software						

	Voranschlag 2023		Voranschlag 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
66 Werbeaufwand und Marketing	2 500		500		28.60	
6640 Reisespesen, Repräsentationsspesen	2 500		500		28.60	
68 Finanzerfolg	100	4 300	100	4 700	101.25	4 787.92
6810 Übriger Finanzaufwand	100		100		101.25	
6852 Erträge Abschreibung Reservoir Armenweid		2 800		3 000		3 064.07
6859 Übriger Finanzertrag		100		100		23.85
6860 Übriger Finanzertrag gegenüber Gemeinde		1 400		1 600		1 700.00
69 Abschreibungen	145 500		177 500		163 776.00	
6940 Anlagen Produktion Wasser	14 600		11 300		9 494.00	
6941 Anteil Abschreibung Reservoir	29 900		29 900		35 353.00	
6945 Verteilnetz Wasser	70 100		97 500		71 300.00	
6950 Technische Einrichtungen Netz Wasser	15 400		13 300		25 525.00	
6974 EDV-Anlagen und -Programme	7 500		7 500			
6976 Fahrzeuge	8 000		18 000		22 104.00	
7 Betriebliche Nebenerfolge	1 090 000	1 090 000	840 000	840 000	394 822.78	394 822.78
72 Spezialfinanzierung Erschliessung W	980 000	980 000	290 000	290 000	257 752.13	257 752.13
7200 Netzanschlussbeiträge W		7 000		7 000		9 304.68
7201 Netzkostenbeiträge W		300 000		120 000		248 447.45
7210 Aufwand für Erschliessungen W	980 000		290 000		94 614.11	
7219 Einlage Spezialfinanzierung W					163 138.02	
7220 Entnahme aus Spezialfinanzierung W		673 000		163 000		
74 Investitionen Allgemein	110 000	110 000	550 000	550 000	137 070.65	137 070.65
7400 Investitionen	110 000		550 000		137 070.65	
7410 Bilanzierung der Investitionen		110 000		550 000		137 070.65
9 Abschluss		143 700		68 200		25 545.24
92 Gewinnverwendung		143 700		68 200		25 545.24
9210 Entnahme aus Eigenkapital		143 700		68 200		25 545.24

7210

Ausbau Gebiet Buechli 450', Ausbau Wasserleitung Weststrasse 200' und Kreuzstrasse 200', Notstrom-Generatoren 80', Projektierung Ausbau Vorderberg 50'

7400

Ersatz Wasserleitung Hinterbergstrasse – Brücke 50', Filteranlage 50', Zählerwesen 10'

Die Gemeinden erheben bei den Feuerwehrpflichtigen, die in der Wohnsitzgemeinde keinen Feuerwehrdienst leisten, eine Ersatzabgabe (§ 38 des Feuerschutzgesetzes). Der Ertrag aus der Ersatzabgabe und aus den Entschädigungen für Einsätze der Feuerwehr sind zweckgebunden zu verwenden.

Der Voranschlag 2023 der Feuerwehr Galgenen weist einem Aufwandüberschuss von ca. Fr. 28 900.– aus. Der negative Abschluss ist auf die Anschaffung eines Vorausfahrzeuges sowie die Erhöhung der Besoldungen zurückzuführen. In den Finanzplanjahren 2024 und 2025 kommt es demgegenüber zu Einlagen in die, im Finanzplanjahr 2026 wieder zu einer Entnahme aus der Spezialfinanzierung. Der Saldo der Spezialfinanzierung beträgt per 1. Januar 2022 Fr. 92 287.08.

Der Gemeinderat hat gemäss Art. 20 des Feuerwehrreglements der Gemeinde Galgenen deshalb beschlossen, die Ersatzabgaben für das Jahr 2023 zu belassen. Die Ansätze gestalten sich wie folgt:

Bei steuerbaren Einkommen von

Fr. 0.00	bis	9 999.–	Fr. 127.50
Fr. 10 000.–	bis	19 999.–	Fr. 157.25
Fr. 20 000.–	bis	39 999.–	Fr. 182.75
Fr. 40 000.–	bis	49 999.–	Fr. 212.50
über Fr. 50 000.–			Fr. 246.50

Basierend zur Feuerwehrpflicht (§ 25 des Feuerschutzgesetzes) ist die Ersatzabgabe ab dem 1. Januar des vollendeten 20. Altersjahres bis 31. Dezember des vollendeten 52. Altersjahres zu entrichten, abgestuft nach Einkommen.

Quellensteuerpflichtige Personen entrichten ebenfalls eine Feuerwehrabgabe. Bei diesen wird ein steuerbares Einkommen von Fr. 20 000.– bis Fr. 39 999.– angenommen, die Ersatzabgabe beträgt in diesen Fällen somit Fr. 182.75 pro Jahr.

Bei einem Wegzug ist die Gebühr bis zum Tag des Wegzuges pro Rata geschuldet.

Das Feuerwehr-Reglement kann auf der Homepage der Gemeinde Galgenen unter www.galgenen.ch/feuerwehersatzabgabe eingesehen werden.



DATENSCHUTZ

Traktandum 2

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht wird.

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Gestützt auf § 38 Abs. 1 i.V.m. § 41 und § 43 StraG (Strassengesetz vom 15. September 1999, SRSZ 442.110) werden die Liegenschaftsbesitzer aufgefordert, Bäume, Hecken und Sträucher auf ihren privaten Grundstücken so zurückzuschneiden, dass der Verkehr auf Strassen und Plätzen sowie auf Fusswegen und Trottoirs nicht durch hervorstehende oder herunterhängende Äste und Zweige behindert oder gefährdet wird. Strassenbeleuchtungen und Verkehrssignalisationen dürfen nicht beeinträchtigt werden. Zudem sind bei Ein- und Ausfahrten die erforderlichen Sichtfelder freizuhalten.

Sollte dieser Aufforderung nicht nachgekommen werden, so behält sich die Gemeinde das Recht vor, das Zurückschneiden der Bäume, Hecken und Sträucher auf Kosten der Verursacher vorzunehmen (§ 38 Abs. 2 StraG).

Ebenso machen wir gestützt auf § 38 Abs. 1 StraG i.V.m. Art. 679 ZGB (Schweizerisches Zivilgesetzbuch vom 10. Dezember 1907, SR 210) darauf aufmerksam, dass bei Unfällen und Schäden, welche auf die erwähnten Ursachen zurückzuführen sind, der Grundeigentümer infolge Nichteinhaltung seiner Verantwortung haftbar und schadenersatzpflichtig wird.

Die Verkehrsteilnehmer sowie der Strassenunterhaltungsdienst danken für das Verständnis zugunsten sicherer Verkehrswege.

Betreffend Grünabfuhr und Häckseldienst beachten Sie bitte das Informationsblatt der Abfallbeseitigung. Nähere Auskünfte erhalten Sie bei der ZAM Geschäftsstelle unter Tel. 055 462 14 50.

Auszug aus dem Strassengesetz vom 15. September 1999 (SRSZ 442.110)

§ 38 Grundsatz

¹ Der Bestand der Strassen und die Sicherheit ihrer Benützer dürfen nicht durch Bauten, Anlagen, Einrichtungen, Bepflanzungen oder Einfriedungen sowie durch weitere Einwirkungen aus einem angrenzenden Grundstück beeinträchtigt werden.

² Beeinträchtigungen werden auf Kosten des Verursachers behoben, wenn dieser nicht oder nicht rechtzeitig selber für Abhilfe sorgt.

§ 41 Beim Fehlen von Baulinien

¹ Wenn Baulinien fehlen, gelten folgende Strassenabstände:

a) Für Gebäude und ähnlich wirkende Anlagen:

- 6.00 m an Hauptstrassen;
- 4.00 m an Verbindungsstrassen und an Groberschliessungsstrassen nach § 23 PBG;
- 3.00 m an Nebenstrassen;

b) Für Bäume: 2.50 m;

c) Für Sträucher und Lebhäge: 50 Prozent der Höhe, mindestens aber 1.00 m;

d) Für sonstige Einfriedungen, Abschlussmauern und Böschungen: 50 Prozent der Höhe, mindestens aber 0.50 m.

² Die Abstände beziehen sich auf die Strecke

a) vom Fahrbahnrand bis zur Gebädefassade oder bis zum der Strasse nächstgelegenen Teil der Anlage; für die über die Fassade vorspringenden Gebäudeteile gilt § 59 Abs. 2 PBG;

b) vom äusseren Rand des Strassenraumes bis zur Stockgrenze der Bäume und Sträucher (Abs. 1 Bst. b und c) oder bis zum der Strasse nächstgelegenen Rand der Einfriedung, Abschlussmauer und Böschung (Abs. 1 Bst. d).

§ 43 Überbau

¹ Bauten und Anlagen über der Strasse bedürfen einer Bewilligung des Strassenträgers.

² Es ist ein Lichtraum von mindestens 4.50 m über der Fahrbahn und 3.00 m über der Fussgängerverkehrsfläche freizuhalten.

³ Sonnenstoren über Gehwege müssen mindestens 2.20 Meter freihalten.